

Fundación Internacional  
de Solidaridad  
Compañía de María



1994

1995

1996

1997

1998

1999

2000

2001

2002

2003

2004

2005

2006

2007

2008

2009

2010

2011

2012

2013

MEMORIA

**FISC**

2	Sumario.
	Sede Central y Delegaciones
	Patronato
3	Saludo Presidenta
4	Misión y Visión
6	Nuestras Delegaciones
12	Educación para el Desarrollo (EPD) – Por un acceso universal a la vida
14	FISC – Compañía de María, una ONGD con enfoque de género.
16	Voluntariado - Movilización Social
18	Salongo 2013
23	Proyectos financiados con fondos propios y EpD
	Proyectos financiados con fondos públicos
24	Destino de los recursos por países
28	Transparencia y Buen Gobierno
29	Información económica
30	Agradecimientos
31	Socios

## SUMARIO



FISC  
C/ Iparragirre 4, bajo.  
20001 DONOSTIA – SAN SEBASTIAN  
T. 943.471.554 / F. 943.451.094  
fisc-ongd@fisc-ongd.org

www.fisc-ongd.org

## Delegaciones

FISC ANDALUCIA, EXTREMADURA  
Y CASTILLA LA MANCHA  
Avda. de Andalucía 8 – 10  
18014 GRANADA  
Tfn. 958.281.436  
andalucia@fisc-ongd.org

FISC ARAGON  
Calle Bilbao, 10  
50004 ZARAGOZA  
Tfn. 976.236.492  
aragon@fisc-ongd.org

FISC CANTABRIA  
Via Cornelia, 2  
39001 SANTANDER  
Tfn. 942.212.350  
cantabria@fisc-ongd.org

FISC CASTILLA – LEON  
Avda. Ramón y Cajal 14  
47003 VALLADOLID  
Tfn. 983.292.499  
castillayleon@fisc-ongd.org

FISC CATALUNYA  
Arago 284 Trip  
08009 BARCELONA  
Tfn. 932.159.912  
catalunya@fisc-ongd.org

FISC EUSKAL HERRIA  
Calle Iparragirre 4 – bajo  
20001 DONOSTIA-SAN SEBASTIAN  
Tfn. 943.471.554  
euskalherria@fisc-ongd.org

FISC GALICIA  
Rúa Ensinanza 3  
15703 SANTIAGO DE COMPOSTELA  
Tfn. 981.525.685  
galicia@fisc-ongd.org

FISC LA RIOJA  
Calle Capitán Gaona 2  
26001 LOGROÑO  
Tfn. 941.241.100  
fiscarioja@hotmail.com

FISC MADRID  
C/ Melchor Fernández Almagro No. 70  
28029 MADRID  
Tfn. 917.390.277  
madrid@fisc-ongd.org

FISC NAVARRA  
C/ Sancho el Fuerte 28  
31008 PAMPLONA  
Tfn. 948.252.650  
navarra@fisc-ongd.org

## Patronato

**Presidencia** M<sup>a</sup> Rita Calvo Sanz  
**Vice-presidencia** M<sup>a</sup> del Carmen Lacasa Salvador  
**Secretaría** Aitor Arbalza Valero  
**Tesorería** Miguel Lazpiur Lamariano

**Vocalías** Marie-Chantal Duvault  
Román Sudupe Olazolza  
M<sup>a</sup> Cristina Sanz García

**D**e nuevo ponemos en vuestras manos la MEMORIA de la Fundación, en la que se recogen distintos retazos de la vida de la misma y se subraya la educación para la solidaridad y el desarrollo como su razón de ser.

Diferentes realidades de nuestro mundo, unas más cercanas que otras, siguen gritándonos. Sabemos que no podemos hacer oídos sordos, que mirar con los ojos de los que sufren y escuchar sus voces y sus silencios como propios, es lo que hace posible que se activen todos nuestros resortes para ir incluso más allá de lo que podríamos sospechar.

Las viejas y nuevas problemáticas socio-económicas que siguen planteándose, con lo que esto conlleva, nos retan a poner en juego todo lo que somos y tenemos. Somos muchos y muchas las que, de una u otra manera, formamos parte de FISC y uniendo nuestras fuerzas, nuestros empeños, nuestros dones, nuestras posibilidades... estamos demostrando que se puede llegar a muchos lugares, a muchos grupos humanos, a muchas personas...

A través de estas páginas, os invitamos a sentirnos compañeros y compañeras de camino, a valorar lo que cada persona o cada grupo es y aporta, a seguir creyendo que ningún esfuerzo es en vano cuando hay un horizonte claro y una causa común que nos une, y a poner en juego la creatividad para seguir abriendo nuevas rutas que hagan posible la cercanía y el compromiso con los que más lo necesitan.

Somos muchos pero siempre se necesitan más manos, por eso tenemos, a la vez, el compromiso de transmitir a otros que los necesitamos y que su aporte puede ser valioso, de responsabilizarnos en hacer posible una base social de la Fundación cada vez más fuerte, más sólida, más dinámica.

Para incidir en la transformación de la sociedad se necesita sumar energías y buscar sinergias con otras instituciones y grupos. Necesitamos, como FISC, contar con una urdimbre humana consistente para poder implicarnos en la creación de un tejido social resistente.

En esta Memoria queremos también haceros partícipes de un reconocimiento que nos pertenece a todos: nos ha sido otorgado, por parte de la Coordinadora de ONGs para el Desarrollo de España, el sello de transparencia y buen gobierno. En estos tiempos que corren, la sociedad nos exige "buen hacer" con todo derecho y nuestro deseo y responsabilidad es saber responder.

La concesión de este certificado nos compromete aún más a hacer visibles, a través de nuestra manera de proceder, esos principios éticos y valores que queremos para nuestro mundo.

A todas y todos los que formáis parte de la Fundación, al apoyo institucional, a los esfuerzos individuales y colectivos, GRACIAS por vuestra calidad humana, por sostenernos, por apoyarnos, por formar parte de este proyecto que nos enriquece a cada uno, a cada una y, al mismo tiempo, genera posibilidad de vida para otros.



M<sup>a</sup> Rita Calvo Sanz  
Presidenta del Patronato FISC

## SALUDO DE NUESTRA PRESIDENTA

**V** ISIÓN: LA ORGANIZACIÓN QUE QUEREMOS SER.

- **Una entidad que colabora, desde la educación y la cooperación para el desarrollo**, en la construcción de un mundo en el que hombres y mujeres dispondrán de los recursos y de las oportunidades para formarse como personas y fortalecer el tejido social necesario en la superación de la pobreza y la injusticia.
- **Una organización de referencia por nuestro compromiso en la promoción de la equidad entre varones y mujeres** y en el empoderamiento de éstas como vía para el ejercicio de sus derechos y como factor determinante para el cambio social.
- **Una entidad que trabaja en red con otras instituciones para incidir políticamente en la defensa de los derechos humanos** y en la construcción de un modelo económico y social que haga real una vida digna para mujeres y hombres, y responda a valores de solidaridad, justicia, libertad, equidad de género y sostenibilidad medioambiental.
- **Una entidad que busca la excelencia de nuestro trabajo, asegurando una buena gestión**, una estructura consolidada que garantice la equidad de género en su seno y su quehacer y un sistema participativo que fomente la creatividad, la innovación y el compromiso del equipo de trabajo y de las personas socias.
- **Una entidad que mantiene un sistema de información contable con controles efectivos que permitan la transparencia en la rendición de cuentas**, así como un sistema de indicadores que contribuya a la evaluación de procesos y resultados de los proyectos realizados, que manifiesten la responsabilidad social, nuestro compromiso con la equidad de género y el uso adecuado de los recursos.
- **Una entidad que consolida la internacionalidad de la ONGd** abriendo nuevas Delegaciones en diferentes países donde está presente la Compañía.

**M** ISIÓN

FISC es la ONGd de la Compañía de María, comprometida con la educación y cooperación para el desarrollo, que prioriza los derechos humanos, la equidad de género y el fortalecimiento de las capacidades de las personas y colectivos para colaborar en la construcción de una sociedad más justa, participativa y promotora de paz y libertad.



Nuestra gente  
**DELEGACIONES**

## A ANDALUCÍA

### CAMPAÑA POBREZA CERO GRANADA

Con el lema "Contra la riqueza que empobrece, ¡Actúa!", el día 17 de Octubre se celebró el Día Internacional para la Erradicación de la Pobreza. Con ese motivo se organizó una semana de movilización contra la pobreza y la exclusión social, en la que distintas organizaciones de la Coordinadora Granadina de ONGDs (CONGRA), pertenecientes al grupo de Educación para el Desarrollo y Comunicación, entre ellas FISC, organizaron una serie de actividades de sensibilización para la población granadina.

El lunes 14 de Octubre, se participó en el programa de radio de la Coordinadora Andaluza de ONGDs (CAONGD) "Surtopías" para dar difusión a las jornadas que se iban a realizar en torno a la Campaña Pobreza Cero en Andalucía.

El jueves 17, se realizó una rueda de prensa para los medios de comunicación en la Fundación Euroárabe y se grabó un programa de radio "Ángeles entre nosotros" de Caritas.

El viernes 18 tuvo lugar en el Mercado Social y Cultural de Granada-Agora, la proyección del documental "La voz del viento". Hubo bastante afluencia de público y, tras la proyección, Daniel, un agricultor de Ecovalle (Asociación que agrupa a agricultores y consumidores de productos ecológicos del Valle Lecrín) y Fernando López Castellano (profesor de economía de la UGR y autor de varios libros sobre pobreza y emigración) tomaron la palabra para relacionar el documental con la pobreza y mostrarnos los múltiples proyectos que existen de este tipo de agricultura alternativa que está rescatando las tierras olvidadas y el consumo responsable.

Para finalizar con la Campaña, el sábado 19 se realizaron múltiples actividades en la explanada del Palacio de Congresos. Talleres de percusión, pulseras, juegos cooperativos, manualidades, exposición de fotografía "SOS PACHAMAMA, LA MADRE TIERRA ESTÁ EN APUROS" y una gymkana contra la Pobreza, llenaron la mañana a grandes y pequeños evidenciando que **GRANADA SE REBELA CONTRA LA POBREZA**. Una master class de Fitness y la lectura del "Manifiesto contra la pobreza" pusieron el broche final a estas jornadas.

FISC participó con 17 voluntarios y volitarias y dos maestras del Colegio de la Compañía de María en la preparación de las jornadas y el desarrollo de las actividades. También, un grupo de niños y niñas de la "Escuelita" proyecto de la Compañía de María en la Zona Norte de Granada (Barrio de la Paz) estuvieron disfrutando de una mañana llena de actividades de sensibilización "Contra la Pobreza".

Creemos que hay mucho por hacer y que, entre todos y todas, podemos conseguirlo: "Contra la Riqueza que Empobrece: Actúa"



## A RAGÓN

### FISC/JOVEN - TALLERES DE COCINA INTERCULTURAL

Atendiendo a la inquietud y curiosidad solidaria de nuestros integrantes de FISC-Joven, realizamos 5 talleres de cocina intercultural con la colaboración del Centro de Estudios rurales y de agricultura internacional - CERAI y la organización Sow Food Aragón.

Para cada sesión se eligió un tipo de cocina del mundo, de tal manera que los chicos y chicas pudieron conocer la cultura, las curiosidades que hay detrás de cada alimento, así como preparar y degustar los platos más típicos de la mano de un grupo de voluntarios/as procedentes de distintos países.

En el mes de febrero se realizaron dos talleres dedicados a la cocina del Magreb y a la cocina de Europa del Este: en los meses de marzo y abril se pudieron adentrar en la cultura culinaria Andina y Subsahariana y, para cerrar este ciclo, se eligió un taller de cocina asiática que se realizó en el mes de mayo.

Victoria, voluntaria de Rumania mostrando a los jóvenes la cocina del Este



Con esta propuesta hemos pretendido percibir, sentir la cultura de la alimentación como nexo de unión entre diversas culturas y como oportunidad de acercamiento a las peculiaridades e idiosincrasia de cada una de ellas.

Es una manera de desarrollar una mirada más amplia y positiva en nuestros jóvenes, una mirada que trascienda las propias fronteras.

## L A RIOJA

### 1º TORNEO BENÉFICO DE PÁDEL FISC LA RIOJA

En el mes de Abril, el entusiasmo y el buen tiempo nos ayudaron a llevar a cabo el 1º Torneo Benéfico de Pádel FISC La Rioja.

Con esta actividad, en la que participaron un máximo de 40 parejas, recaudamos fondos para el proyecto educativo solidario en Filipinas denominado "De Tambo a la Universidad - Niña María Learning Center" a la vez que fomentamos valores como el deporte, el compañerismo, el esfuerzo, la superación, el respeto, el compromiso y la solidaridad.

En la entrega de premios a los ganadores absolutos del Torneo: Rubén Mateo y Orlando García, en categoría masculina, y Carlota Maiso y María Fernández, en categoría femenina, participaron el Consejero de Presidencia y Justicia, Emilio del Río y el Concejal de Alcaldía y Deporte, Javier Merino.

Los voluntarios FISC La Rioja agradecemos la colaboración a todos los participantes y a los profesores José Manuel y Arturo, que dedicaron su tiempo, así como a los patrocinadores que lo hicieron posible: Kutxabank y Bodegas Fernández de Pirola.

Todos jugamos por una buena causa. Gracias por vuestra solidaridad.



Voluntarios FISC La Rioja



Comienzo de la entrega de premios y agradecimientos.

**N** AVARRA

Manteniendo la esperanza en estos tiempos difíciles, recuperamos la frase de Eduardo Galeano:

*"MUCHA GENTE PEQUEÑA, en lugares pequeños, haciendo cosas pequeñas, PUEDE CAMBIAR EL MUNDO".*

Basados en esta gran frase, hemos trabajado todo el año haciendo pequeñas grandes actividades. Os presentamos las semillas que hemos plantado para un nuevo mundo:



La Same - 22 al 28 de abril



Bocadillo Solidario, un jueves de noviembre a mayo



Mercadillo Solidario - 15 de diciembre



Camera Solidaria - 16 de mayo



Tómbola Benéfica - 19 de mayo

Clausura  
del Proyecto Mobokol  
19 de noviembre



Proyecto de Tambo a la Universidad desde marzo



Contenedor a Nicaragua - marzo

**C** ASTILLA Y LEÓN

**VOLUNTARIADO DE FSIC JOVEN DEL COLEGIO LESTONNAC**

El espíritu solidario de FISC Joven, nos mueve a idear nuevas y solidarias actividades para contribuir a la construcción de un mundo mejor. Con esta inquietud se presentó el proyecto por las clases y a las familias. Este fue el embrión de este voluntariado en el colegio. Este curso es nuestro segundo año.

Alumnos de 4ºESO, exalumnos que están actualmente cursando bachillerato o ciclos formativos de grado medio vienen al colegio los lunes y miércoles de 16:30 a 18:00 como voluntarios para ayudar a niños y niñas de primaria con la finalidad de que realicen los deberes, resuelvan dudas, les organicen las tareas y estudien.

Muchos de estos alumnos de primaria tienen familias desestructuradas, o en su casa no tienen un ambiente propicio para el estudio o sencillamente presentan dificultades de aprendizaje en el colegio.

La gran satisfacción y plenitud que sintieron el año pasado con esta actividad hace que muchos de ellos que ya no están en el colegio repitan este año.

Pues manos a la obra chicos y muchísimas gracias.



Voluntariado Joven



Cafés Solidarios en la Residencia.



Mercadillo Solidario Navideño.

Al mismo tiempo, en la Residencia Universitaria Monferrant, el Grupo de Solidaridad ha realizado diversas actividades entre las que nos gustaría destacar:

- **CAFES SOLIDARIOS EN LA RESIDENCIA:** Después de comer el grupo prepara un café con pastas y hace una rifa de algún regalo que han recibido de comercios a beneficio del Proyecto de la mujer.
- **MERCADILLO SOLIDARIO NAVIDEÑO:** Una artesana les ha proporcionado algunas de sus bonitas artesanías y las han vendido entre las residentes y las personas que les han visitado.

## C ATALUNYA

### TODOS SOMOS FISC

*"Si te piden que presidas un banquete, no te muestres orgulloso; portate con los demás como uno de tantos. Ocupate de ellos, antes de ponerte tú a la mesa: atiende a lo que necesiten, y luego siéntate".* (Ecl. 32, 1-2)

Este año hemos querido mediante este espacio, agradecer a tantas y tantas personas voluntarias que trabajan por un mundo más justo comenzando con este bello consejo que podemos leer en la Biblia y que nos ilumina sobre la importancia del trabajo que hacen durante el año las escuelas juntamente con la FISC. Cada curso los colegios de *Badalona, Barcelona, Lleida, Mollet del Vallès, Solsona y Tarragona*, colaboran en algún proyecto de Cooperación y Desarrollo profundizando, entre otros, en el valor de la SOLIDARIDAD. Realizan actividades no sólo para recaudar fondos, sino también con el objetivo de educar para el desarrollo a los alumnos y a los padres, vecinos, familiares. Este gran y enorme trabajo y esfuerzo, no sería posible sin la inestimable y valiosísima tarea de los ENLACES de los Colegios: Isabel, Jesús, Josep, M. José, Meritxell, Mireia y Raquel. Estas personas, sin hacer ruido y dedicando tiempo personal, van aportando día tras día granitos de arena y lentamente han construido ya más de una duna... Todos ellos son *las manos, los pies, los ojos y parte del CORAZÓN de la Delegación de Catalunya*.

No queremos olvidar tampoco la inestimable colaboración de los amigos, socios y socias, quienes a pesar de los tiempos tan difíciles que estamos viviendo, siguen fieles al compromiso adquirido. Así, con la colaboración de todos, vamos haciendo realidad la utopía de CONSTRUIR UN MUNDO MEJOR, y hacer posible que otras personas puedan vivir más dignamente.

Para TODOS no tenemos más que una palabra que nos sale de lo más hondo:

GRACIAS!!!



## E USKAL HERRIA

### CORREMOS POR LA SOLIDARIDAD

¿Qué podemos hacer? Algo diferente, distinto, que llame la atención de las personas. ¿Tenemos algún evento importante cerca que pueda ser plataforma de participación y sensibilización? Si, tenemos la carrera Behobia-San Sebastián. Multitudinaria, conocida y muy participativa. Pensemos, pensemos qué hacer. Las ideas llevan al acto.

Y surgen las primeras, pequeñas pinceladas que, poco a poco, aquí y allá, van tomando forma. Una idea nos lleva a otra y esta a otra diferente. ¿Quién correrá la carrera? ¿Cómo hacer para acercar la FISC a la población y facilitar la participación? Así vamos pintando nuestro cuadro solidario en torno a la carrera. Un cuadro que sueña contar con muchos anónimos y solidarios participantes. Decidimos plasmar el perfil del recorrido de la carrera en un gran mural. Buscamos diferentes corredores y corredoras impresos en papel, que podamos colocar en él. Ya tenemos una persona voluntaria para correr en nombre de la Solidaridad... ¡Animo, el cuadro está quedando estupendo!

En nombre de FISC, y con el deseo de facilitar y ampliar gestos de Solidaridad, recomemos pueblos y ciudades como Hondarribia, Iruñ, Beasain... llevando nuestro mural y sus pegatinas. Lo colocamos en nuestro stand y no pasa un minuto sin que venga alguien preguntando qué es eso y nos de pie a responderle: "FISC correrá la Behobia-San Sebastián para reivindicar un Mundo Solidario. Si quieres participar, pon tu nombre en una de nuestras pegatinas y pégala en el mural, en la parte del recorrido que más te guste. Llenemos el mural por la solidaridad. FISC correrá

en nombre de todas esas personas que han querido sumarse a nuestra reivindicación al pegar su pegatina en el mural, y en nombre de todas las personas que sin poner su pegatina luchan por un mundo justo y solidario".

La idea provoca alegres y diversos comentarios entre los que se acercan: "Voy a correr la Behobia a mi edad...". "En mi familia soy el único que no corre y este año correré...". "Yo no corro ni para coger el autobús, pero así sí". "Corremos toda la familia la Behobia este año". Entre comentario y comentario el mural se va llenando de nombres. La gente sigue animándose a colocar su pegatina... Llegamos a más de 125. ¡Todos y todas correremos la Behobia!

Se acerca el día de la carrera, retiramos el mural para hacerle una foto y plasmarla en una camiseta y así correr a favor de la solidaridad con el apoyo de todas estas personas. La noticia corre a la vez por las redes sociales, recibimos muchísimas adhesiones. Las pinceladas iniciales son ya trazos firmes y seguros.

Una joven voluntaria realiza en cartulina una mano en forma de puño con el pulgar levantado ("Me gusta"), signo de que el mundo solidario va hacia adelante.

Llega el día señalado. El clima no es el más apropiado para la carrera, fuerte viento en contra, pero la ilusión y el apoyo de todas las personas en nuestra espalda nos dan fuerza para hacer frente a los 20 Km que tenemos por delante. Comienza la carrera y ¡vamos allá! Llevamos globos atados a la espalda



para que se nos vea mejor y así transmitir el mensaje a los cientos de miles de personas que se agolpan a lo largo de todo el recorrido para animar a quienes participan. ¡Es emocionante!

La carrera transcurre con cierta dureza debido a las cuestas, la longitud, el viento... pero seguimos adelante entre aplausos y ánimos. En un momento del camino nos encontramos con nuestra joven voluntaria, la mano atada a un largo listón para facilitar su visión también nos daba ánimo. Chocamos la mano como otras tantas personas, ¡un mundo nuevo, solidario, es posible! y seguimos nuestro camino. Subimos la última cuesta, la gente animaba de una manera increíble a los y las corredoras... Y llegamos a meta. ¡Lo hemos conseguido! ¡Ha merecido la pena! El cuadro está terminado. ¡Es impresionante!

Gracias a todas las personas que lo habéis hecho posible. Gracias por vuestro apoyo, vuestra colaboración e ilusión. Juntos, unidos, conseguiremos llegar a la meta de la Carrera por un Mundo Justo y Solidario.

¡Animo a todo el mundo en esta carrera!

## NUESTRAS DELEGACIONES



Cada año, más de 1.000 millones de seres humanos se ven obligados a recurrir al uso de fuentes de abastecimiento de agua potencialmente nocivas. Este hecho perpetúa una crisis humanitaria silenciosa que acaba con la vida de unos 3.900 niños y niñas al día e impide lograr los Objetivos del Desarrollo del Milenio.

El agua dulce es el denominador común de los desafíos más acuciantes de hoy en día, como salud, alimentos o energía.

¿Qué se puede hacer para que haya una mayor cooperación ante estos retos que aseguren el derecho humano del acceso al agua dulce?

La ONU designó el año 2013, Año Internacional de la Cooperación en la Esfera del agua. Se nos ofreció una oportunidad excepcional no sólo para poner de relieve la magnitud del problema, sino también para que las partes interesadas se reunieran y pusieran en marcha soluciones eficaces de una vez por todas.

El día Mundial del Agua se celebra anualmente el 22 de marzo para llamar la atención sobre la urgencia de proteger el principal recurso del planeta. Esto supone defender una gestión eficaz y sostenible del agua dulce y asegurar que todo el mundo disponga de ella para las necesidades básicas: alimentación, saneamiento y asistencia sanitaria.

\* Fuente consultada: monográfico especial de La Vanguardia, 22 de marzo de 2013

En un contexto marcado por la creciente presión sobre los recursos de agua dulce, la necesidad de alimentos, la rápida urbanización y el cambio climático, la meta del año 2013 fue atraer la atención hacia los beneficios de la cooperación entre países para una eficaz gestión del agua.

La escasez de agua constituye uno de los principales desafíos del siglo XXI a los que se están enfrentando ya numerosas sociedades de todo el mundo. A lo largo del último siglo, el consumo de agua ha aumentado a un ritmo dos veces superior al de la tasa de crecimiento de la población. Aunque no se puede hablar de escasez hídrica global, va en aumento el número de regiones con niveles crónicos de carencia de agua. Esta escasez no es sólo un fenómeno natural, también es causado por la acción del ser humano.



#### CIFRAS PARA LA REFLEXIÓN

- Solo el 63% de los habitantes del mundo tiene acceso a un saneamiento mejorado, una cifra que únicamente aumentará a un 67% en el año 2015.
- Casi el 10% de todas las enfermedades sigue vinculado a la mala calidad del agua.
- Bajo el contexto actual de cambio climático, en 2030, casi la mitad de la población mundial vivirá en áreas de estrés hídrico.

Cuidemos el agua como bien de primera necesidad para que haya vida en abundancia para todos y todas.

Área de Educación para el Desarrollo de la FISC



Cristina Ocampos  
M. Luz Sarabia

Área de Educación  
para el Desarrollo de  
FISC-Compañía de María

FISC, UNA ONGD CON ENFOQUE DE GÉNERO

En la implantación del Plan de Acción Estratégico de 2013-2016 sobre Cambio organizacional pro - equidad de género de la FISC, y haciendo visible el resultado tres del mismo: *instaladas las capacidades en análisis de género y para la promoción de la equidad de género en quienes integran FISC*, se contempla en este resultado y en la medida cinco del mismo: *“compartir documentos que se producen en FISC que ahonden en el compromiso de la compañía con la equidad de género”, la actividad de “facilitar anualmente, recursos pedagógicos a los colegios y delegaciones para el diseño de campañas de sensibilización que promuevan la equidad de género, derechos y empoderamiento de las mujeres en fechas como: 25 de noviembre, 8 de marzo y mitologías que ayuden a detectar la vigencia del sexismo en el entorno”.*

A continuación exponemos con el fin de motivar a la reflexión-acción, un resumen de la presentación sobre la Jornada Internacional contra la violencia de género de 2013.

#### DÍA INTERNACIONAL CONTRA LA VIOLENCIA DE GÉNERO 25 de NOVIEMBRE de 2013

Se elige esa fecha por ser el aniversario del brutal asesinato de las hermanas Mirabal. El 25 de noviembre de 1960 fueron torturadas y asesinadas por la dictadura del General de Trujillo -en la costa de la República Dominicana- las hermanas Minerva, María Teresa y Patria Mercedes Mirabal. Las tres fueron luchadoras sociales y activistas políticas en la causa por la libertad y democracia en su país.



En 1981, se celebró en Bogotá el “Primer Encuentro Feminista Latinoamericano y del Caribe” en el que se decide señalar el 25 de noviembre como el Día Internacional de No Violencia contra las mujeres.

En 1993 la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó la Declaración sobre la Eliminación de la Violencia contra la Mujer, en la que se definió la “violencia contra la mujer” como *“Todo acto de violencia basado en el género que tiene como resultado posible o real un daño físico, sexual o psicológico, incluidas las amenazas, la coerción o la prohibición arbitraria de la libertad, ya sea que ocurra en la vida pública o en la vida privada”.*

El 17 de diciembre de 1999, la Asamblea General de las Naciones Unidas, declaró el 25 de noviembre como el **Día Internacional de la Eliminación de la Violencia contra la Mujer**, invitando a los gobiernos, organizaciones internacionales y no gubernamentales a que organicen en ese día, actividades dirigidas a sensibilizar a

la población respecto al problema de la violencia contra la mujer.

El mensaje del Secretario General de las Naciones Unidas en el Día Internacional de la Eliminación de la Violencia contra la Mujer, Nueva York, 25 de noviembre de 2012, expresa: *«Millones de mujeres y niñas de todo el mundo son agredidas, golpeadas, violadas, mutiladas o incluso asesinadas en lo que constituyen atroces violaciones de sus derechos humanos. [...] debemos cuestionar en lo fundamental la cultura de discriminación que permite que la violencia continúe. En este Día Internacional, exhorto a todos los gobiernos a que cumplan su promesa de poner fin a todas las formas de violencia contra las mujeres y las niñas en todas las partes del mundo, e insto a toda la población a que apoye este importante objetivo»*

La situación de la violencia contra las mujeres.

Las mujeres que experimentan violencia sufren muchos problemas de salud y disminuye su capacidad de participar en la vida pública. La violencia contra las mujeres afecta a familias y comunidades de todas las generaciones y refuerza otros tipos de violencia prevalecientes en la sociedad.

La violencia contra las mujeres las agota a ellas, a sus familias, a las comunidades y a las naciones.

Este tipo de violencia no se confina a una cultura, región o país específico, ni a grupos particulares de mujeres en la sociedad.

Las raíces de la violencia contra la mujer yacen en la discriminación persistente contra las mujeres.

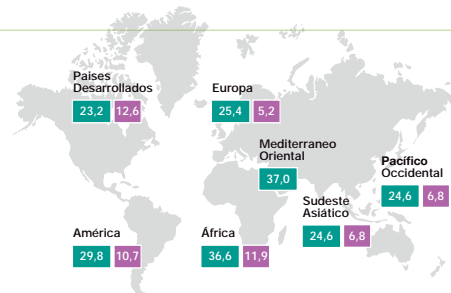
Algunos datos estadísticos

- Las mujeres entre 15 y 44 años corren mayor riesgo de ser violadas o maltratadas en casa, que de sufrir un cáncer, un accidente de tráfico, una guerra o una malaria. (Estadísticas del Banco Mundial)
- Según el último informe del INE (Instituto Nacional de Estadística) correspondiente al año 2012, 36.641 personas en España fueron víctimas de violencia de género, de las cuales 33.738 fueron mujeres y 2.903 hombres.
- Un 51,2% de estas mujeres tiene edades comprendidas entre los 25 y los 39 años.

Datos a nivel mundial

% de mujeres que han sufrido la violencia a lo largo de su vida. Dividido por regiones según la OMS.

- Violencia física o sexual por parte de la pareja.
- Violencia sexual por parte de otra persona.



FISC, UNA ONGD CON ENFOQUE DE GÉNERO



*Dejemos de dar datos que expresen la incapacidad del mundo por revertir las situaciones de injusticia y tracemos caminos que nos conduzcan desde un horizonte de justicia y equidad, hacia un presente y un futuro donde nos veamos y sintamos seres humanos, hombre y mujeres, en su mayor y pleno sentido de las palabras SER HUMANO.*



## VOLUNTARIADO, movilización social

**E**l verano de 2012, a raíz de la boda con mi mujer Berta, planteamos a FISC la posibilidad de viajar a la República Democrática del Congo para conocer y participar en los proyectos de la entidad en la zona Este del país. Concretamente, compartimos vivencias con las comunidades de Bukavu y Monvu, en la Isla de Idjwi.

Allí, trabajando como ginecólogo, conocí las dificultades de muchas madres y familias para vivir el embarazo con unos mínimos controles gestacionales idóneos. Especialmente en el momento del parto, donde existían algunas complicaciones tanto para la madre como para el feto, que en los países mal llamados “desarrollados” hace tiempo que son sólo casos esporádicos, y donde los jóvenes médicos los conocemos más por lo leído en los libros que por las experiencias sufridas. En la mayor parte de los casos, simplemente con evitar que las madres tuvieran que recorrer largos trayectos hasta el Hospital de la Compañía el mismo día que se ponían de parto

y atenderlas con tiempo, desaparecerían estos problemas.

Hace tiempo que en mi tiempo libre me dedico a practicar pruebas de resistencia. Me apasiona la montaña, he corrido varios maratones, y pienso que en general el deporte es uno de los mejores valores de las sociedades civilizadas.

El día 15 de septiembre de 2013, en el contexto de mi participación en una de estas pruebas, una triatlón de larga distancia en Berga, se nos ocurrió la idea de iniciar el proyecto 5 céntims el km ([www.5centimskm.blogspot.com](http://www.5centimskm.blogspot.com)). El reto consistía en que los 113 km que yo recorrería ese día por gusto, servirían para homenajear a las madres congoleñas que recorren largas distancias, por necesidad, para recibir una atención médica digna.

A través de la web, realizamos toda la difusión que fuimos capaces entre nuestro entorno, para explicar las diferencias entre

las realidades del Congo y nuestro país. Finalmente, el proyecto tenía la voluntad económica de recaudar entre quien quisiera 5 céntimos por cada kilómetro que yo recorriera ese día, dándome una motivación extra para la prueba.

La verdad es que junto a Berta creemos haber conseguido que en nuestro entorno se conozca un poco más la situación socio-sanitaria materno-infantil de la zona de los Grandes Lagos, y además recolectar una suma de dinero que, a pesar de no ser muy grande, aporta un granito de arena más para mejorar las Maternidades allí.

El proyecto ha finalizado, pero seguro que surgirán nuevas ideas para seguir colaborando con FISC, una ONG que es capaz de analizar las necesidades con criterio, y administrar los recursos disponibles de la manera más justa para hacer de este mundo un lugar un poquito mejor.

Berta I Pau



## HISTORIAS QUE ENCONTRE EN FORMOSA



Entre julio y agosto de 2013, viajé dentro del programa de voluntariado Salongo a la localidad de San Martín 2, en la provincia argentina de Formosa. Mi objetivo era documentar un libro sobre la trayectoria del Equipo de Educación Popular de San Martín 2 - Eduposan, con el que FISC colabora desde hace años.

Lo que me llevó a ese lugar y no a otro sitio fue, por una parte, la curiosidad por conocer una experiencia de educación popular en un medio rural. Por otra, ese nervio que se nos presupone a los que algún día fuimos periodistas, que nos hace buscar historias allá donde vamos.

Antes de partir, una voluntaria que había estado allí un año antes me dio consejos prácticos. Me dijo que San Martín 2 era un lugar tranquilo, marcado por ese tipo de aislamiento que sufren las regiones fronterizas de suelo pobre y clima extremo. También busqué información por Internet, pero solo acerté a confirmar que Formosa era una región con poca población y muy dispersa, influenciada por el cercano Paraguay, y con una historia construida a golpe de conquistas territoriales de militares y colonos.

Cuando ya tenía asumido que solo podría situarme al llegar, aterricé en una inmensa llanura rota por carreteras rectas que parecían interminables. Conduciendo por una de ellas durante algo más de cinco horas, en medio de ese mar de tierra y arbustos, estaba San Martín 2.

Eduposan, mi organización de acogida, trabaja en esa zona desde 1977 acompañando a las colonias campesinas apartadas del pueblo y a las comunidades aborígenes en sus diferentes retos. El apoyo del equipo ha pasado por diferentes etapas: desde la inicial, en la que se luchaba por el derecho a la tierra y se fortalecían las asociaciones civiles; hasta una más tardía, una vez alcanzadas unas condiciones de vida dignas, en la que se trata de mejorar la situación económica de las familias productoras.

Tardé en dar con esta descripción de la asociación, pese a que parece muy básica. Para ello tuve que desmenuzar su historia y entenderla en perspectiva, dedicando días enteros a revisar documentación y torturando con millones de preguntas a todos los miembros de la organización. Pero el libro sobre la trayectoria de Eduposan tenía que estar basado en los testimonios de los protagonistas de cada periodo. Esta condición, que tanto yo como el equipo creíamos imprescindible para contar la historia, me dio la oportunidad de entrar en las casas de muchas personas y, en largas entrevistas, ayudarles a escharbar en su memoria.

Todos ellos me hablaron de los primeros años de lucha con fuerza, llenos de orgullo, porque recordaban aquellos tiempos difíciles como una etapa lusionante, vivida en comunidad y con esperanza. Pero la energía con la que contaban esos logros alcanzados se apagaba al llegar al relato del ahora, del día a día. Cambiaban sus rostros, envejecidos respecto a las fotos de archivo por el paso de los años, la dura vida del campo y, posiblemente, por cierto desencanto. Casi cuatro años de sequía estaban acabando con todos los avances que habían conseguido en sus tierras y la falta de dinamización comunitaria había enrarecido la relación de compañerismo y confianza que los vecinos tuvieron en otra época.

De entre todas las charlas, reconozco que siento debilidad por las que mantuvo con las mujeres campesinas, que lucharon dentro y fuera del hogar por sus derechos. Siento la responsabilidad de guardarme algunas de las cosas que me contaron, pero pienso que otras debo llevarlas donde yo vaya. El testimonio de cómo era la vida de Alejandrina y su familia cuando trabajaban en las grandes plantaciones de algodón, y cómo cambió todo cuando consiguieron una tierra propia. La experiencia de Margarita como primera mujer en la Comisión de la Asociación de Pequeños Productores de la zona. La apuesta de Cristina por el futuro de sus nietos, al dedicar casi toda su tierra cultivable a plantar un bosque de Algarrobos que tardará 50 años en crecer. Algunas de ellas encontrarán su sitio en el libro y, las que no quepan, espero guardarlas en la memoria mucho tiempo.

Sin restar importancia a ninguno de mis entrevistados, reconozco que la parte que más me removió de esta experiencia fue conocer de cerca la realidad de las comunidades aborígenes plágas, antiguos pobladores de esa región y uno de los pocos pueblos originarios supervivientes en Argentina. Pese a que el idioma y la diferente forma de interactuar supusieron un obstáculo inicial para entablar relación con las personas a las que entrevisté, admito que el descubrir trazos de su cultura poco a poco me enganchó a su historia.

Los plágas me ofrecieron una atención espectacular, como si en mí viesen la oportunidad de ser escuchados. Conoci a caciques, pastores, educadoras y ancianos que me contaron cómo el asociacionismo les estaba abriendo una puerta para hacer valer los derechos que se les habían negado históricamente. Sin embargo, a través de estas conversaciones, también entendí que su situación de partida les hace relativamente vulnerables en una sociedad que no es la suya.



Cuando me pidieron que escribiese esta experiencia, pensé que sería una oportunidad para contar esa visión personal de mi viaje que no aparecerá en el libro de Eduposan. Con la perspectiva del tiempo, creí que sería capaz de hacerlo. Pero ahora veo que necesitaría escribir durante horas sobre aquel mes que pasé en Argentina y no alcanzaría a explicar ni todas las cosas que entendí ni todas las dudas que traje conmigo. Pero supongo que de eso se trataba.

Ana Vega - Salongo 2013  
Delegación FISC Cantabria



Un año más, el Programa de Voluntariado SALONGO ha proporcionado a 16 personas de diferentes procedencias la oportunidad de vivir una nueva experiencia en los Países del Sur como voluntarios, coincidiendo todas ellas en un mismo sentimiento a su regreso, el de haber recibido mucho más de lo que ellos han podido dar.

Nuestros voluntarios han estado en lugares como:

- Formosa (Argentina): 2 Voluntarios/as desde Madrid y Cantabria
- Managua (Nicaragua): 4 Voluntarios , 3 de Cataluña y una de Cantabria
- Ubu (Nicaragua): 2 voluntarias de País Vasco
- Lima (Perú): 2 Voluntarias de Cantabria
- Salahonda (Colombia): 1 Voluntaria de Castilla y León
- Bukavu (RD del Congo): 2 Voluntarios/as de Aragón
- Cagayan de Oro (Filipinas): 1 Voluntaria de Aragón
- Misiones (Paraguay): 2 Voluntarias de Madrid

## UNA VÍA DE SOLIDARIDAD INTERNACIONAL Y EDUCACIÓN PARA EL DESARROLLO DE LA COMPAÑÍA DE MARÍA

Este verano tuvimos la ocasión de compartir el mes de agosto con las comunidades de la Compañía de María en Monvú y Bukavu, en la República Democrática del Congo.

Viamos como voluntarios de FISC para conocer de cerca algunos de los proyectos de cooperación al desarrollo en el Kivu sur financiados a través de esta ONGD de la Compañía. Los objetivos de la visita no como expertos en desarrollo que no lo somos, sino como dos voluntarios de FISC era en primer lugar recoger información de la marcha de esos proyectos y sus futuras necesidades, e intentar ver más allá de los aspectos exclusivamente técnicos. En segundo lugar, compartir durante ese tiempo el trabajo y la vida de aquellos pueblos para poder contar a nuestra vuelta, desde la experiencia vivida, lo que allí sucede, sus necesidades y sus esperanzas. Y en tercer lugar, convivir unas semanas con las hermanas de esas comunidades de la Compañía de María en el Congo.

Nos han pedido escribir nuestra opinión sobre la FISC como instrumento de la Compañía de María para la solidaridad. Lo que conocemos es sólo a través de nuestra sencilla labor de voluntarios y como padres de alumnos del colegio de La Enseñanza. No podemos aportar una visión experta ni muy documentada. Sólo contar nuestras experiencias, las del Congo y Nicaragua y la de aquí en nuestro país.

En el Congo hemos visto a las hermanas trabajar y entregarse con una dedicación impresionante en proyectos de atención y desarrollo: administrando un hospital, varias escuelas, dos institutos, una escuela de enfermería, una residencia para jóvenes, liderando una mutualidad de solidaridad, sosteniendo un grupo de mujeres portadoras del VIH, un centro-colegio de atención y promoción de personas con discapacidad, diseñando y gestionando proyectos y obras, y más... Todo esto en un país donde ni la enseñanza ni la sanidad son gratuitas, la pobreza es dominante, y los grupos armados y los cascos azules recuerdan la tragedia de la guerra reciente. Por eso, no es extraño el gran respeto y admiración que la gente les profesa.

El año pasado estuvimos en Nicaragua colaborando en REDES de Solidaridad, una Asociación nicaragüense de la Compañía situada en el barrio de Nueva Vida (Ciudad Sandino), donde la presencia de las hermanas es pequeña pero, bajo su dirección, el personal contratado y los cooperantes sostienen sobre el un centro escolar, un dispensario, una escuela taller y múltiples actividades de promoción comunitaria del barrio.

Es difícil desprenderse del encanto de Idjwi o de Nueva Vida cuando se ha conocido y convivido con su gente. Uno se queda esperando la ocasión de regresar para disfrutar de sus historias tristes y alegres, de su música y sus oraciones.

Hay que conocer la realidad y la gente que vive en esas zonas del mundo, el papel que juegan las hermanas de la Compañía de María y el personal cooperante, para entender todo lo que aquí escuchamos sobre la solidaridad, la pobreza o el desarrollo.

Los pobladores de esas áreas empobrecidas necesitan a las hermanas y a las ongs que trabajan sobre el terreno, conviviendo y construyendo juntos.

Pero además, unos y otros necesitan de la solidaridad internacional: financiación, apoyo técnico y un mundo sensibilizado. Tal vez esto último sea la primera necesidad. Uno de los peores daños sufridos por el pueblo del Congo es el escaso interés que sus dramáticas guerras y la explotación de los *"minerales de sangre"* produce en los que vivimos aquí, en los países del norte.

A las experiencias en el Congo y Nicaragua queremos añadir por último nuestra experiencia de solidaridad internacional aquí, en nuestro entorno, a través de algunas reflexiones.

Para empezar podríamos preguntarnos: Y nosotros, los que vivimos en estos países ricos -a pesar de las crisis- ¿qué necesitamos? En nuestra opinión, necesitamos conocer aquellas realidades, que nos interpelen y noqueen para salir de nuestro confortable letargo y ser sensibles, sentirnos verdaderamente hermanos de todos.

Por eso necesitamos los testimonios, las campañas y los cauces de participación activa.

El papel de la FISC nos recuerda que hace algunos años fuimos invitados como padres de alumnos a participar, junto con otros seglares, en una sesión del Capítulo Provincial que trataba sobre la presencia de la Compañía en los colegios: **¿Tiene sentido actualmente la dedicación a la enseñanza en sociedades y barrios acomodados?**

Nuestra aportación fueron sólo otros interrogantes: *"Siendo que hay que estar con los más pobres antes que nada, y al mismo tiempo colaborar en la construcción de una sociedad más justa: sensibilizar, educar y denunciar desde la experiencia de vivir la pobreza... ¿No sería erróneo renunciar a cualquier posibilidad de influir en la sociedad desde la educación? Es aquello de ser voz y ser eficientes por fidelidad a los que no tienen voz, y ser más para llegar a más. Entonces, más que el dónde tal vez la pregunta sería el cómo. ¿Cómo los colegios de la Compañía están siendo un instrumento eficaz para la educación en valores cristianos y solidaridad?"*

En estas cuestiones sobre los colegios vemos un paralelismo y a la vez una confluencia con el papel de la FISC: la presencia en los países empobrecidos de la Compañía de María, imprescindible y evangélica, necesita del trabajo de la FISC aquí, recabando el respaldo financiero y técnico para los proyectos, manteniendo una labor de sensibilización y educación al desarrollo, colaborando con otras organizaciones en el despliegue de campañas de ámbito nacional e internacional (denuncia, sensibilización y emergencias), captando voluntarios y abriendo los cauces de participación.

**¿Y dónde mejor, aunque no sólo, que en las comunidades de padres y alumnos de los colegios de la Compañía?** Como decíamos antes, no aprovechar con la mayor eficacia posible la posibilidad que brindan estas comunidades en la tarea de solidaridad sería un error, incluso una infidelidad con los que esperan nuestra ayuda. Entonces la cuestión no sería tanto el papel de la FISC, que puede estar muy claro, sino cómo esta, los colegios, y las comunidades próximas a la Compañía de María, podemos ser más eficaces y coherentes con la tarea y el testimonio de solidaridad.

Para acabar, no me resisto a no recoger unas recientes palabras del Papa Francisco: *"Para la economía y los mercados la solidaridad es casi una palabrota"...* la doctrina social de la Iglesia Católica puede *"orientar a las personas y mantenerlas libres"* ante unos mercados en los que *"hace falta valor, una reflexión y la fuerza de la fe"* para estar dentro y dejarse llevar por el deseo de garantizar la dignidad de la persona y no del *"ídolo dinero"*.

Angelines y Eduardo

### ▼ Proyectos de EPD y Sensibilización

PROYECTO	FINANCIERA	TOTAL	2013
Campaña para la agricultura familiar	Diputac.Tarragona	400,00 €	200,00 €
Herramientas cooperativas como motor de educación para la paz en el ámbito formal, no formal e informal dentro del municipio de Granada	Ayunt. Granada	6.220,00 €	
Educación para el desarrollo en el ámbito de la tercera edad a través de instrumentos cooperativos en el territorio aragonés	Gobierno de Aragón	14.387,21 €	

### ▼ Proyectos Financiados con Fondos Propios

DENOMINACIÓN	COPARTE	PAIS	TOTAL
Desarrollo y fortalecimiento de la red de las Comunidades de Trabajo	AS.CDS.DE TRABAJO	PARAGUAY	9.345,00 €
Proyecto de desarrollo integral de las familias del Barrio de San Miguel, Asunción	CIA DE MARIA	PARAGUAY	13.074,00 €
Atención a menores en situación de riesgo. Centro Otliyoloc, Managua	CIA DE MARIA	NICARAGUA	5.553,00 €
Educación Secundaria para campesinos en el mundo rural y ayuda para la compra de un medio de transporte. Ubu	CIA DE MARIA Y PARROQUIA CRISTO REY	NICARAGUA	24.500,00 €
Proyecto solidario Cumbres III, Aguascalientes	GRUPO SOLIDARIDAD	MEXICO	5.000,00 €
Centro Socioeducativo Jara: Intervención con menores y jóvenes inmigrantes y sus familias. Madrid	ASOCIACION BARRÓ	ESPAÑA	30.095,00 €

Proyectos 2013

COOPERACIÓN

PROYECTOS DE FISC

▼ **Proyectos de COOPERACIÓN financiados con Fondos Públicos  
NICARAGUA**

DENOMINACIÓN	COPARTE	FINANCIERA	TOTAL	2013
Redes de Solidaridad, una experiencia solidaria, que contribuye al desarrollo del asentamiento Nueva Vida a través de la generación de empleo, la educación y la cultura, la salud y mejora del medio ambiente	REDES DE SOLIDARIDAD	Ayunt. GRANADA	68.076,00 €	20.422,80 €
Mejora de los ingresos familiares mediante la generación de oportunidades de formación y empleo para la población de Nueva Vida, sobretodo en mujeres y jóvenes	REDES DE SOLIDARIDAD	Ayunt. PUENTE GENIL	3.987,36 €	3.987,36 €
Generación de instrumentos formativos y de organización comunitaria para el desarrollo socioeconómico de mujeres y jóvenes altamente vulnerables en el barrio de Nueva Vida.	REDES DE SOLIDARIDAD	Ayunt. IRUN	18.714,80 €	
Desarrollo Comunitario mediante la participación ciudadana y la promoción de nuevas alternativas de ingresos para las familias de nueva Vida en Ciudad Sandino, Nicaragua.	REDES SOLIDARIDAD	Ayunt. GETARIA	1.158,00 €	1.158,00 €
		Ayunt. MALLABIA	2.500,00 €	2.500,00 €
Educación Universal con calidad y participación en el barrio de Nueva Vida	REDES SOLIDARIDAD	Ayunt. ANDOAIN	4.000,00 €	4.000,00 €
		Ayunt. HONDARRIBI	6.500,00 €	6.500,00 €
Promoción del desarrollo sanitario, educativo, económico, social y comunitario con especial participación de la mujer en Nueva Vida - Nicaragua	REDES SOLIDARIDAD	Diput. ZARAGOZA	24.908,00 €	19.926,00 €
		Ayunt. ALBACETE	27.904,84 €	27.904,84 €
		Ayunt. ASTIGARRAGA	14.158,75 €	
		Ayunt. VALLADOLID	6.132,00 €	6.132,00 €
		Mancom. BIDEBERRI	1.335,14 €	1.335,14 €
		Ayunt. MALLABIA	2.500,00 €	2.500,00 €

▼ **Proyectos de COOPERACIÓN financiados con Fondos Públicos  
REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DEL CONGO**

DENOMINACIÓN	COPARTE	FINANCIERA	TOTAL	2013
Facilitado el acceso de las mujeres a la educación y mejorada la calidad de los estudios en la Isla Idjwi-Kashofu	CIA MARIA	Diput. LEÓN	59.993,21 €	14.998,31 €
Disminución de la morbilidad en la Isla de Idjwi	CIA MARIA	GOB. VASCO	400.758,00 €	118.695,24 €
Mejora de la educación integral de jóvenes de la Comuna de Ibanda	CIA MARIA	GOB. VASCO	303.320,00 €	60.664,00 €
Mejora de la educación básica sobre todo de niñas y mujeres del barrio de Se-lembao y promoción social y económica de las mujeres. Kinshasa	CIA MARIA	GOB. LA RIOJA	216.000,00 €	54.000,00 €
Rehabilitación Centro de Salud Kaghery	CIA MARIA	Ayunt. LLEIDA	5.667,00 €	5.667,00 €
Mejora de la educación sobre todo en niños/as con disminución psíquica y o física en el barrio de Kadatu-Bukavu (Heri Kwetu)	CIA MARIA	Ayunt. BERGARA	6.048,67 €	3.024,33 €
Mejora de las condiciones de vida de la juventud de Mugote, isla de Idjwi, provincia Sud Kivu, República Democrática del Congo.	CIA MARIA	Ayunt. PAMPLONA	25.470,00 €	25.470,00 €
Disminución de la mortalidad en Kyondo	CIA MARIA	Diput. VALLADOLID	30.000,00 €	30.000,00 €
		GOB. LA RIOJA	93.500,00 €	74.800,00 €
		Ayunt. TUDELA	6.206,48 €	
Garantizar el derecho a la educación primaria de la niñez del Barrio Mukuna a través de la mejora de las condiciones físicas de la Escuela. RDC.- África	CIA MARIA	Ayunt. BEASAIN	10.000,00 €	7.000,00 €
		Ayunt. LEGAZPI	2.748,00 €	
		Ayunt. HONDARRIBI	2.500,00 €	2.500,00 €
		Ayunt. BERRIPLANO	5.000,00 €	5.000,00 €
		Ayunt. LLEIDA	9.877,00 €	
		Ayunt. ANDOAIN	7.387,00 €	

### Proyectos de COOPERACIÓN financiados con Fondos Públicos PERÚ

DENOMINACIÓN	COPARTE	FINANCIERA	TOTAL	2013
Generando oportunidades para mujeres y mejor seguridad alimentaria en los distritos de Chetilla y Magdalena. PRO-2010K1/0171	CEDEPAS	GOB.VASCO	321.268,00 €	64.253,60 €
Redes educativas y de salud fortalecidas para prevenir el embarazo, ITS, VIH/SIDA en adolescentes y jóvenes de las zonas rurales	ADSL	GOB.VASCO	376.559,00 €	75.311,80 €
Disminución de casos de prevelancia de violencia contra la mujer en las provincias de San Pablo y Contumazá-0C074-2011	ADSL	AACID	206.732,45 €	206.732,45 €
Fortalecimiento de capacidades, en el proceso productivo del ganado, de los pequeños productores de la provincia de Santiago de Chuco	CEDEPAS	AACID	299.922,45 €	299.992,68 €
Implementación de políticas locales de equidad de género en las provincias de San Pablo y Contumazá"	ADSL	GOB.NAVARRA	334.250,00 €	79.317,00 €
		AYUNT. ALMERIA	3.565,78 €	3.565,78 €
Mejorando ingresos y seguridad alimentaria de poblaciones rurales lideradas por mujeres" PRO 2011k1 0047	CEDEPAS	GOB.VASCO	442.205,00 €	265.323,00 €
Fortalecimiento de organizaciones juveniles y de mujeres	ADSL	Diput. BIZKAIA	146.879,00 €	4.517,00 €

### Proyectos de COOPERACIÓN financiados con Fondos Públicos BOLIVIA

DENOMINACIÓN	COPARTE	FINANCIERA	TOTAL	2013
Programa: Seguridad alimentaria en comunidades pobres de Colquechaca	IPTK	GOB. VASCO	1.199.192,68 €	239.838,71 €
Seguridad alimentaria en Cochabamba	IPTD	Ayunt. FATARELLA	1.500,00 €	1.500,00 €

### Proyectos de COOPERACIÓN financiados con Fondos Públicos COLOMBIA

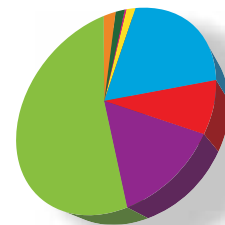
DENOMINACIÓN	COPARTE	FINANCIERA	TOTAL	2013
Fortalecimiento de la producción, comercialización y organización de 120 unidades productivas vinculadas a REDESOL Colombia en 7 ciudades	REDESOL	Ayunt. MOLLET DEL VALLES	5.525,00 €	1.381,25 €
Construcción de una Propuesta alternativa de educación y derecho propio en comunidades campesinas e indígenas en Resistencia, Colombia	Comunidad S. José de apartado	Ayunt. TARRAGONA	25.600,00 €	25.600,00 €
Acompañamiento a comunidades pertenecientes al Movimiento Nacional de Víctimas de crímenes de Estado que han sido desplazadas y despojadas de sus tierras por la fuerza para que emprendan proceso de retorno a la tierra y el territorio	MOVICE	AYUNT. LLEIDA	15.390,00 €	15.390,00 €

### Proyectos de COOPERACIÓN financiados con Fondos Públicos PARAGUAY

DENOMINACIÓN	COPARTE	FINANCIERA	TOTAL	2013
Emprendimientos productivos comunitarios en Asunción, Paraguay	CIA MARIA	Ayunt. LEGAZPI	5.865,09 €	5.865,09 €
		Ayunt. VILLABONA	987,6 €	99,00 €
		Ayunt. ZUMARRAGA	6.241,89 €	1.248,38 €

### GASTO TOTAL POR PAISES

CONGO	NICARAGUA	BOLIVIA	PERU
COLOMBIA	PARAGUAY	MÉXICO	ESPAÑA



PAÍS	%	TOTAL
CONGO	21,32 %	401.818,88 €
NICARAGUA	7,20 %	135.776,64 €
BOLIVIA	12,80 %	241.338,71 €
PERÚ	53,00 %	999.013,31 €
COLOMBIA	2,25 %	42.371,25 €
PARAGUAY	1,57 %	29.631,47 €
MÉXICO	0,27 %	5000,00 €
ESPAÑA	1,60 %	30.095,00 €
<b>TOTAL</b>		<b>1.885.045,26 €</b>

A lo largo del año 2013, hemos realizado un esfuerzo para abordar unas cuestiones que consideramos relevantes en una organización como la nuestra: la transparencia respecto a lo que hacemos y el avance en las buenas prácticas de gobernanza, lo que se denomina "buen gobierno". Aspectos de creciente exigencia en la ciudadanía, más si cabe entre nuestro voluntariado y asociados.

A la hora de abordar estas cuestiones, hemos optado por tomar como referencia la batería de indicadores de Transparencia y Buen Gobierno que propone la Coordinadora de ONGd-s de España, y que es de obligado cumplimiento para la obtención del Sello que certifica el cumplimiento objetivo de los requisitos exigidos.

Entendemos por Transparencia, el ejercicio de difundir abiertamente nuestra manera de trabajar y actuar de un modo social, económico y ambientalmente responsable. Para ello, se cuenta en la página web de la organización con un apartado específico donde se muestra, a la vez que los resultados obtenidos, esta manera de funcionar y trabajar, de tal forma que cualquier persona que tenga interés en FISC pueda conocerla fácilmente.

Entendemos por Buen Gobierno una forma de dirigir la organización en la que se dispone de mecanismos de planificación adecuados, se gestiona con un enfoque de mejora continua y el talento humano y los recursos materiales son ajustados a los objetivos que se pretenden lograr. Se cuenta para lograrlo con herramientas de control y de rendición de cuentas.

Para demostrar nuestro buen hacer, FISC ha sido evaluada por una firma auditora independiente, dada de alta en el Registro Oficial de Auditores de Cuentas (ROAC).

En la auditoría, superada, se han abordado diez grandes bloques de indicadores, cuatro de ellos centrados en la Transparencia y los otros seis en el Buen Gobierno. El Órgano de Gobierno ha sido analizado desde ambas perspectivas. También ha tenido ese doble análisis la Misión, Visión y Valores de la FISC.

La situación de la Base Social y los Apoyos, así como la Planificación y Rendición de Cuentas, han sido auditadas desde la perspectiva de la Transparencia.

Los aspectos de la Planificación y Evaluación, la Gestión Económica, la gestión del Talante Humano, y de las relaciones con los Socios Locales y otros Grupos de Interés, han sido auditados desde la perspectiva del Buen Gobierno.

La FISC ha superado todos y cada uno de los requisitos establecidos y, como consecuencia de ello, ha obtenido el Sello de Transparencia y Buen Gobierno, cuya validez permanecerá hasta el 31 de diciembre del 2016.

*Imanol Zubiondo*  
Director de FISC



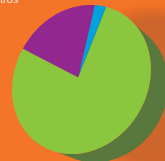
#### Origen de los Ingresos

- 22% Fondos Propios
- 78% Fondos Públicos



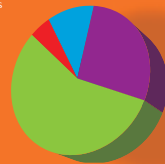
#### Destino de los Recursos

- 3% Educación para el desarrollo y sensibilización
- 77% Cooperación al desarrollo
- 20% Administración y otros



#### Origen de los Ingresos Propios

- 28% Asociados, afiliados y usuarios
- 56% Promociones, patrocinadores y colaboradores
- 5% Donaciones privadas
- 11% Financieros



#### Gastos de Administración y otros

- 50% Gastos personal
- 1% Gastos financieros
- 47% Gastos generales
- 2% Otros



## ▼ AGRADECIMIENTOS



Orden de la Compañía de María N.S.

### Instituciones



### Ayuntamientos



### Empresas



## ▼ PARTICIPA POR UN MUNDO MÁS JUSTO

Datos (Imprescindible rellenar todos los campos)

Nombre:

Apellidos:

Dirección:

Código Postal:  Población:

Provincia:  DNI:

Teléfono:  Fecha Nacimiento:

E-mail:

### Aportación

Quiero aportar:

12 €  20 €  30 €  Otra Cantidad

Periodicidad

Mensual  Trimestral  Semestral  Anual

### Forma de pago

Cheque nominativo a: FUNDACIÓN INTERNACIONAL DE SOLIDARIDAD COMPAÑÍA DE MARÍA

Giro postal a: FISC - Calle Iparragirre N°4, bajo - 20001 DONOSTIA - SAN SEBASTIÁN

Transferencia a las cuentas: BANKOA - N°. Cuenta: ES39 0138 0031 30 0010183413  
BBVA - N°. Cuenta: ES65 0182 5709 42 0201502254  
KUTXA BANK - N°. Cuenta: ES47 2095 0340 70 9112136040

Domiciliación Bancaria: Totalmente voluntaria

Las aportaciones efectuadas a la FUNDACIÓN INTERNACIONAL DE SOLIDARIDAD COMPAÑÍA DE MARÍA, FISC desgravan en el IRPF en función de su régimen fiscal.



C/ Iparragirre 4, bajo.  
20001 DONOSTIA – SAN SEBASTIÁN  
Tfn. 943.471.554 / Fax. 943.451.094  
Mail: [fisc-ongd@fisc-ongd.org](mailto:fisc-ongd@fisc-ongd.org)

[www.fisc-ongd.org](http://www.fisc-ongd.org)

**FISC** participa en las siguientes Organizaciones:

**REDES**  
(Campaña África, cuestión de vida, cuestión debida)

**GRUPO PRO-ÁFRICA**

**COORDINADORA ESTATAL DE ONGDs**

**COORDINADORAS AUTONÓMICAS**

**CONSEJOS MUNICIPALES**

**SAME** (Campaña internacional por la Educación)

**CAMPAÑA POBREZA CERO**

**REAS**

Coordinación:  
Esther Ibarguren Martínez  
Diseño y Maquetación:  
Signos Publicidad & Comunicación, s.l.